

Verkehrswirtschaftliche Schriftenreihe  
der DVZ / Deutsche Verkehrs-Zeitung

## **Das Internationale Übereinkommen über den Eisenbahnfrachtverkehr**

# **CIM**

(Neufassung vom 25. 10. 1952)  
in Kraft getreten am 1. März 1956

**mit Erläuterungen  
für die Praxis  
der verladenden Wirtschaft  
und Spedition**

von  
JULIUS MULLNER  
Berlin

**Heft 7** 2f86D

---

Deutscher Verkehrs-Verlag G. m. b. H., Hamburg  
1956

## INHALTSVERZEICHNIS

Geschichtliches . . . . .	15
Rechtsnatur und Aufbau der CIM . . . . .	16
Überschrift des Übereinkommens . . . . .	17

### TITEL I.

#### GEGENSTAND UND GELTUNGSBEREICH DES ÜBEREINKOMMENS

Artikel 1. Eisenbahnen und Beförderungen, auf die das Übereinkommen Anwendung findet . . . . .	21
Artikel 2. Bestimmungen über gemischte Beförderungen . . . . .	26
Artikel 3. Von der Beförderung ausgeschlossene Gegenstände . . . . .	28
Artikel 4. Bedingungsweise zur Beförderung zugelassene Gegenstände . . . . .	31
Artikel 5. Beförderungspflicht der Eisenbahn . . . . .	35

### TITEL II.

#### FRACHTVERTRAG

##### Kapitel I.

##### Form und Bedingungen des Frachtvertrages

Artikel 6. Inhalt und Form des Frachtbriefes . . . . .	43
Artikel 7. Haftung für die Eintragungen im Frachtbrief. Frachtzuschläge. Maßnahmen bei Überlastung . . . . .	56
Artikel 8. Abschluß des Frachtvertrages. Frachtbriefdoppel . . . . .	66
Artikel 9. Tarife. Verbot von Sonderabmachungen . . . . .	70
Artikel 10. Wegevorschriften und anzuwendende Tarife . . . . .	82
Artikel 11. Lieferfristen . . . . .	91
Artikel 12. Zustand des Gutes. Verpackung . . . . .	100
Artikel 13. Begleitpapiere für die Erfüllung der zoll- und sonstigen verwaltungsbehördlichen Vorschriften. Zollverschluß . . . . .	106

## Kapitel II.

### Ausführung des Frachtvertrages

Artikel 14. Auflieferung und Verladung der Güter . . . . .	109
Artikel 15. Zoll- und sonstige verwaltungsbehördliche Vorschriften . . . . .	112
Artikel 16. Ablieferung . . . . .	117
Artikel 17. Zahlung der Kosten . . . . .	122
Artikel 18. Ausgleich von Unterschieden bei der Frachterhebung . . . . .	127
Artikel 19. Nachnahmen und Barvorschüsse . . . . .	131
Artikel 20. Angabe des Interesses an der Lieferung . . . . .	133

## Kapitel III.

### Abänderung des Frachtvertrages

Artikel 21. Recht des Absenders zur Abänderung des Frachtvertrages . . . . .	135
Artikel 22. Recht des Empfängers zur Abänderung des Frachtvertrages . . . . .	140
Artikel 23. Ausführung der nachträglichen Verfügungen . . . . .	146
Artikel 24. Beförderungshindernisse . . . . .	149
Artikel 25. Ablieferungshindernisse . . . . .	155

## TITEL III.

### HAFTUNG. ANSPRÜCHE AUS DEM FRACHTVERTRAG

#### Kapitel I.

##### Haftung

Artikel 26. Haftungsgemeinschaft der Eisenbahnen . . . . .	162
Artikel 27. Umfang der Haftung . . . . .	163
Artikel 28. Beweislast . . . . .	178
Artikel 29. Vermutung bei Neuaufgabe . . . . .	181
Artikel 30. Vermutung für den Verlust des Gutes. Wiederauffinden des Gutes . . . . .	184
Artikel 31. Höhe der Entschädigung bei Verlust des Gutes . . . . .	187
Artikel 32. Einschränkung der Haftung bei Gewichtsverlust . . . . .	189
Artikel 33. Höhe der Entschädigung bei Beschädigung des Gutes . . . . .	192
Artikel 34. Höhe der Entschädigung bei Überschreitung der Lieferfrist . . . . .	195
Artikel 35. Beschränkung der Entschädigung bei bestimmten Tarifen . . . . .	197

Artikel 36. Höhe der Entschädigung bei Angabe des Interesses an der Lieferung . . . . .	199
Artikel 37. Höhe der Entschädigung bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit der Eisenbahn . . . . .	201
Artikel 38. Verzinsung der Entschädigung . . . . .	203
Artikel 39. Rückerstattung der Entschädigung . . . . .	204
Artikel 40. Haftung der Eisenbahn für ihre Leute . . . . .	204

## Kapitel II.

### Reklamationen. Klagen. Verfahren und Verjährung bei Streitigkeiten aus dem Frachtvertrag

Artikel 41. Reklamationen . . . . .	206
Artikel 42. Zur gerichtlichen Geltendmachung von Ansprüchen gegen die Eisenbahn berechnigte Personen . . . . .	209
Artikel 43. Eisenbahnen, gegen welche Ansprüche gerichtlich geltend gemacht werden können. Zuständigkeit . . . . .	213
Artikel 44. Feststellung eines teilweisen Verlustes oder einer Beschädigung des Gutes . . . . .	217
Artikel 45. Erlöschen der Ansprüche gegen die Eisenbahn aus dem Frachtvertrag . . . . .	221
Artikel 46. Verjährung der Ansprüche aus dem Frachtvertrag . . . . .	227

## Kapitel III.

### Abrechnung

#### Rückgriff der Eisenbahnen gegeneinander

Artikel 47. Abrechnung unter den Eisenbahnen . . . . .	236
Artikel 48. Rückgriff bei Entschädigung für Verlust oder für Beschädigung . . . . .	237
Artikel 49. Rückgriff bei Entschädigung für Überschreitung der Lieferfrist . . . . .	238
Artikel 50. Rückgriffsverfahren . . . . .	239
Artikel 51. Zuständigkeit beim Rückgriff . . . . .	240
Artikel 52. Vereinbarungen über den Rückgriff . . . . .	240

## TITEL IV.

### VERSCHIEDENE VORSCHRIFTEN

Artikel 53. Anwendung des Landesrechtes . . . . .	243
Artikel 54. Allgemeine Vorschriften über das Verfahren . . . . .	243

Artikel 55. Vollstreckbarkeit der Urteile. Beschlagnahme und Sicherheitsleistung . . . . .	244
Artikel 56. Währung. Umrechnungs- und Annahmekurse für fremde Währungen . . . . .	245
Artikel 57. Zentralamt für den internationalen Eisenbahnverkehr	247
Artikel 58. Liste der dem Übereinkommen unterstehenden Strecken	251
Artikel 59. Besondere Bestimmungen für bestimmte Beförderungen. Zusatzbestimmungen . . . . .	252
Artikel 60. Schiedsgerichtliche Erledigung von Streitigkeiten . . . . .	254

**TITEL V.**

**SONDERBESTIMMUNGEN**

Artikel 61. Vorübergehende Abweichungen . . . . .	261
Artikel 62. Haftung im Eisenbahn-Seeverkehr . . . . .	264

**TITEL VI.**

**SCHLUSSBESTIMMUNGEN**

Artikel 63. Unterzeichnung . . . . .	271
Artikel 64. Ratifikation. Inkraftsetzung . . . . .	271
Artikel 65. Beitritt zum Übereinkommen . . . . .	272
Artikel 66. Dauer der durch die Vertragsstaaten eingegangenen Verpflichtungen . . . . .	272
Artikel 67. Revision des Übereinkommens . . . . .	273
Artikel 68. Wortlaut des Übereinkommens. Amtliche Übersetzungen	277

**DIE ANLAGEN ZUR CIM**

**Anlage**

I. (zu Art. 3 und 4) Vorschriften über die von der Beförderung ausgeschlossenen oder bedingungsweise zur Beförderung zugelassenen Gegenstände . . . . .	281
II. (zu Art. 6) Frachtbriefmuster . . . . .	282
III. (zu Art. 12) Allgemeine Erklärung über Fehlen oder Mängel der Verpackung . . . . .	282
IVa. (zu Art. 21) Nachträgliche Verfügung des Absenders . . . . .	282
IVb. (zu Art. 22) Nachträgliche Verfügung des Empfängers . . . . .	282
V. (zu Art. 57) Satzung des Zentralamtes für den internationalen Eisenbahnverkehr . . . . .	283

VI. (zu Art. 67 §§ 3 und 4) Satzung des Revisionsausschusses und der Fachmännischen Ausschüsse . . . . .	290
VII. (zu Art. 59 § 1) Internationale Ordnung für die Beförderung von Privatwagen (RIP) . . . . .	293
VIII. (zu Art. 59 § 2) Internationale Ordnung für die Beförderung von Behältern (Containern) (RiCo) . . . . .	309
IX. (zu Art. 59 § 3) Internationale Ordnung für die Beförderung von Exprefgut (RIEx) . . . . .	319
X. (zu Art. 60) Schiedsgerichtsordnung . . . . .	320
Zusatzprotokoll (vom 25. Oktober 1952) . . . . .	325
Zusatzprotokoll (vom 11. April 1953) . . . . .	329
Signatarstaaten . . . . .	332

#### ANHANG

Zur Auslegung unklarer Bestimmungen im Eisenbahngütertarif . . . . .	335
Haftet die Eisenbahn für die Schadensfolgen unrichtiger Kostenberechnung? . . . . .	338
Frachtbriefprüfung und Reklamation . . . . .	342